

# Arbeitstreffen der Bürgermeister – einmal ohne jeden Zeitdruck



Am 9. September 2016 erfüllten sich die Bürgermeister der Partnerstädte Lovosice und Coswig einen lang gehegten Wunsch: einmal ohne Programm, Protokoll und Zeitplan in aller Ruhe miteinander sprechen zu können – über alle möglichen Fragen rund um ihre Städte, die Kommunalpolitik und andere Dinge.



Bürgermeister Dr. Milan Dian und Vizebürgermeister Vladimír Šuma hatten daher ihre Coswiger Amtskollegen Frank Neupold und Thomas Schubert nach Lovosice eingeladen. Stadtrat Josef Trefný, der die Städtepartnerschaft von Anfang an prägend begleitet hat, gesellte sich ebenso dazu wie die Dolmetscherinnen.

Auf die Spuren der Fabrikantenfamilie Pfannschmidt stießen sie wenig später bei einem Spaziergang entlang der Hänge des Lovoš: dort entdeckten die Coswiger die ausgedehnten Weinberge, die vor Jahrhunderten zum Pfannschmidtschen Gut gehört hatten.

Bei einer kurzen Fahrt durch das Stadtzentrum sahen die Gäste den neu angelegten und inzwischen wunderbar grünen Wenzelsplatz, daneben das Alte Rathaus, wo sich auch die Gäste ein wenig als Hausherrn fühlen durften, und die phantastisch renovierte Pfannschmidtvilla.

Sie genossen die herrliche Aussicht auf Velké Žernoseky/Großtschernosek am anderen Elbufer und auf die Porta Bohemica. Für Oberbürgermeister und Hobbywinzer Frank Neupold bot sich noch dazu die willkommene Gelegenheit, ein wenig mit Winzer Zdeněk Vybíral vom Weingut Zum Hlg. Thomas in Kleintschernosek zu fachsimpeln.



Zurück in der Stadt, setzten die kleinen Delegationen ihre Gespräche fort, und an Themen bestand kein Mangel. In bester Laune und um viele Eindrücke und Antworten reicher verabschiedeten sich die Kollegen nach vielen, schnell vergangenen Stunden voneinander. Einen herzlichen Dank aus Coswig an die wunderbaren Gastgeber!

